

STEYR SPORT GmbH

OLYMPIASTRASSE 1
A-4432 ERNSTHOFEN
ÖSTERREICH

Tel.:+43/7435/20259
Fax:+43/7435/20259-99
E-Mail: office@steyr-sport.com



GARANTIEBESTIMMUNGEN

Die hier näher geregelte Garantie der Steyr-Sport GmbH (in weiterer Folge „Hersteller“) wird zusätzlich zu den allenfalls zustehenden gesetzlichen Gewährleistungsansprüchen und sonstigen gesetzlichen Ansprüchen gewährt und besteht davon unabhängig.

1. Garantie

1.1 Allgemeine Information zu den Waffen des Herstellers:

Die Läufe der Waffen werden nach modernsten Erkenntnissen unter Verwendung hochwertiger Laufstähle hergestellt. Die Waffen zeichnen sich durch eine hervorragende Schussleistung aus. Die Präzision ist aber noch von vielen anderen Faktoren abhängig. Der mit Abstand wichtigste Faktor ist dabei die Munition. Nicht jeder Lauf schießt mit jeder Munition gleich gut, es können erhebliche Leistungsunterschiede bestehen. Falls Sie eine Überprüfung der Präzision bei eingespannter Waffe durchführen wollen, ist darauf zu achten, dass die Waffe nur im Bereich des massiven Abzugsbügels eingespannt wird.

1.2 Garantieleistungen können bei Materialfehler sowie Fehler, die auf eine mangelhafte Verarbeitung zurückzuführen sind, binnen zwei Jahren nach Kauf der Waffe in Anspruch genommen werden.

1.3 Die Garantie beinhaltet eine kostenlose Reparatur der Waffe (ausgenommen davon sind Schaft- oder Griffbrüche sowie defekte O-Ringe).

1.4 Nach Auftreten des Fehlers muss der Kunde mit einem autorisierten Händler des Herstellers unverzüglich in Kontakt treten und bekannt geben, die Garantie in Anspruch nehmen zu wollen. Unverzüglich bedeutet spätestens zwei Wochen nach Auftreten des Fehlers.

1.5 Der autorisierte Händler entscheidet in weiterer Folge, ob die Waffe oder Einzelteile hiervon ausgetauscht oder repariert werden.

1.6 Die Abwicklung der Garantie erfolgt ausschließlich über die autorisierten Händler des Herstellers. Eine Inanspruchnahme der Garantie bzw. der Garantieleistungen direkt beim Hersteller ist ausgeschlossen. Sofern ein Kunde (als Verbraucher) eine Waffe direkt beim Hersteller erworben hat, kann dieser die Garantie bzw. die Garantieleistungen auch direkt beim Hersteller in Anspruch nehmen.

1.7 Durch die Gewährung von Garantieleistungen im Rahmen der hier beschriebenen Garantie wird, die in Punkt 1.2 festgehaltene Frist zur Geltendmachung nicht verlängert und/oder beginnt diese nicht mit Reparatur/Austausch neu zu laufen.

2. Ausschluss der Garantie-/Leistungen

Die im obigen Punkt genannten Garantieleistungen können nicht in Anspruch genommen werden bzw. findet die Garantie keine Anwendung, wenn

2.1 die Waffe durch Einfluss von höherer Gewalt oder durch Umwelteinflüsse beschädigt oder zerstört wurde;

2.2 Schäden vorliegen, die durch eine unsachgemäße Nutzung entstanden sind und/oder durch Nichtbeachtung der Betriebsanleitung entstanden sind;

2.3 die Seriennummer entfernt wurde;

2.4 die Waffe unzureichend oder fehlerhaft durch den Kunden oder durch einen Dritten (nicht durch den Hersteller oder autorisierten Händler) gewartet wurde;

2.5 Reparaturen/Bearbeitungen oder Veränderungen an der Waffe nicht durch den Hersteller oder einem autorisierten Händler vorgenommen wurden;

2.6 die Waffe nicht direkt vom Hersteller oder von ihm autorisierten Händler erworben wurde (die autorisierten Händler finden Sie unter www.steyr-sport.com);

2.7 das Produktionsdatum zum Zeitpunkt des Kaufes über drei Jahre zurückliegt.

3. Erfüllungsort; Gerichtsstand und anzuwendendes Recht

Erfüllungsort für die gewährten Garantieleistungen ist A-4432 Ernsthofen.

Für sämtliche Streitigkeiten aus oder in Zusammenhang dieser Garantiebestimmungen und sich hieraus ergebende Ansprüche gilt ausschließlich österreichisches Recht unter Ausschluss von Kollisionsnormen. Abweichend hiervon findet gegenüber Verbrauchern das Recht desjenigen Staates Anwendung, in dem der Verbraucher seinen Wohnsitz hat und ist jenes Gericht zuständig, in welchem Sprengel der Verbraucher seinen Wohnsitz hat. Ansonsten gilt das für Ernsthofen sachlich zuständige Gericht als vereinbart.

WARRANTY CONDITIONS

This warranty and its specific conditions of Steyr-Sport GmbH (hereinafter "manufacturer") is granted in addition to any statutory claims and exists independently of these.

1. Warranty

1.1 General Information about the manufacturer's weapons

The barrels of the weapons are produced according to the latest findings and using high-quality barrels of steel. The weapons are renowned for their excellent shooting performance. However, precision depends on many other factors. By far the most important factor is the ammunition. Not every barrel shoots equally well with every ammunition; there can be significant differences in performance. If you want to perform a precision check with the weapon cocked, make sure that the weapon is only cocked in the area of the solid trigger guard.

1.2 Warranty claims can be made for material defects as well as those resulting from defective manufacture within two years after the purchase of the weapon.

1.3 The warranty includes a free repair of the weapon (except for a broken stock or grip and defective O-rings).

1.4 The customer must immediately contact an authorised dealer of the manufacturer after an appearance of a defect. The customer has to state that he wants to claim this warranty immediately or within two weeks of the appearance of the defect.

1.5 Subsequently the authorised dealer will decide whether the weapon or its individual parts will be replaced or repaired.

1.6 The warranty will be handled exclusively by the manufacturer's authorised dealers. A claim under the warranty or warranty services cannot be made directly to the manufacturer. If a customer (as a consumer) has purchased a weapon directly from the manufacturer, he may claim the warranty directly from the manufacturer.

1.7 If a weapon is repaired or replaced within the period of the warranty, no extension will be made to the warranty and no new warranty will be added.

2. Exclusion of the warranty / warranty services

The warranty services mentioned in the above point cannot be claimed or the warranty does not apply if

2.1 the weapon has been damaged or destroyed by force majeure or environmental influences;

2.2 damages occurred due to improper use and/or due to non-compliance with the operation instructions;

2.3 the serial number has been removed;

2.4 the weapon has been insufficiently or incorrectly serviced by the customer or by a third party (and not by the manufacturer or an authorised dealer);

2.5 repairs/works or modifications to the weapon have not been carried out by the manufacturer or an authorised dealer;

2.6 the production date at the time of purchase is more than three years.

3. Place of fulfilment; place of jurisdiction and applicable law

The place of fulfilment for the provided warranty services is A-4432 Ernsthofen. All disputes arising out of or in connection with these warranty conditions and any claims resulting therefrom shall be governed exclusively by Austrian law, excluding conflict law rules. Notwithstanding the foregoing, as a consumer, the law of the country in which the consumer has his permanent residence shall apply and the court in which the consumer lives shall be compliant. Otherwise, it is agreed that the court with the subject-matter jurisdiction of Ernsthofen is compliant

CLAUSES DE GARANTIE

La garantie Steyr-Sport GmbH (Ci-après dénommé "fabricant") qui est décrite plus en détail ci-dessous, est accordée en plus de toute réclamation légale de garantie et existe indépendamment de celle-ci.

1. Garantie

- 1.1 Informations générales sur les armes du fabricant :
Les canons des pistolets sont fabriqués selon les techniques les plus modernes en utilisant de l'acier de haute qualité. Cependant, la précision dépend également de nombreux autres facteurs. Le plus important est de loin les munitions. Tous les canons ne tirent pas avec la même précision avec toutes les munitions, il peut y avoir des différences significatives de performances. Si vous souhaitez vérifier la précision d'un pistolet avec un test de plombs, assurez-vous que le pistolet soit serré dans l'étau qu'au niveau de la carcasse du pontet.
- 1.2 Les réclamations de garantie peuvent être faites dans les deux ans suivant l'achat de l'arme en cas de défauts matériels ou de défauts pouvant être attribués à la fabrication.
- 1.3 La garantie comprend une réparation gratuite de l'arme (sauf pour la poignée, tige de poignée et les joints toriques défectueux)
- 1.4 Une fois le défaut constaté, le client doit contacter immédiatement un revendeur agréé du fabricant et lui faire part qu'il souhaite faire usage de la garantie. Immédiatement signifie au plus tard deux semaines après l'apparition de l'erreur.
- 1.5 Le revendeur agréé décide ensuite si l'arme ou ses pièces individuelles doivent être remplacées ou réparées.
- 1.6 La garantie est traitée exclusivement par les revendeurs agréés du fabricant.
La réclamation de la garantie ou des services de garantie directement auprès du fabricant est exclue.
Si un client (en tant que consommateur) a acheté une arme directement auprès du fabricant, il peut également réclamer la garantie ou les services de garantie directement auprès du fabricant.
- 1.7 En accordant des services de garantie dans le cadre de la garantie décrite au point 1.2, le délai de réclamation n'est pas prolongé et/ou ce délai n'est pas prolongé avec la réparation/le remplacement.

2. Exclusion de garantie / prestations

- Les prestations de garantie mentionnées au point ci-dessus ne peuvent être réclamées ou la garantie ne s'applique pas si :
- 2.1 l'arme a été endommagée ou détruite à la suite d'un cas de force majeure ou d'influences environnementales;
 - 2.2 il y a des dommages causés par une mauvaise utilisation et/ou le non-respect des instructions d'utilisation ;
 - 2.3 le numéro de série a été supprimé ou modifié ;
 - 2.4 l'arme a été insuffisamment ou mal entretenue par le client ou par un tiers (et non par le fabricant ou le revendeur agréé) ;
 - 2.5 les réparations/traitements ou modifications de l'arme n'ont pas été effectués par le fabricant ou un revendeur agréé ;
 - 2.6 l'arme n'a pas été achetée directement auprès du fabricant ou d'un revendeur agréé (vous pouvez trouver les revendeurs agréés sur www.steyr-sport.com);
 - 2.7 la date de production au moment de l'achat date de plus de trois ans ;

3. Lieu d'exécution ; juridiction et loi applicable

Le lieu d'exécution des prestations de garantie fournies est A-4432 Ernsthofen.

Pour tous les litiges découlant de ou en relation avec ces dispositions de garantie et les réclamations qui en découlent, le droit autrichien s'applique exclusivement, à l'exclusion des règles de conflit de lois.

En dérogation à cela, la loi de l'État dans lequel le consommateur est domicilié s'applique au consommateur et le tribunal dans lequel le district du consommateur est domicilié est responsable.

Dans le cas contraire, le tribunal d'Ernsthofen en est compétent.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Esta garantía y las condiciones específicas de Steyr-Sport GmbH (en adelante, "fabricante") se conceden además de cualquier normativa legal y existen independientemente de esta.

1. Garantía

- 1.1 Información general sobre las armas del fabricante
Los cañones de las armas se producen de acuerdo con los últimos métodos de fabricación y utilizando barras de acero de alta calidad. Las armas se caracterizan por un excelente rendimiento de disparo. Sin embargo, la precisión depende de muchos otros factores. Con diferencia, el factor más importante es la munición. No todos los cañones disparan igual de bien con todas las municiones; puede haber diferencias significativas en el rendimiento. Si desea realizar una verificación de precisión con el arma fija, asegúrese de que el arma solo esté sujeta en el área maciza del protector del gatillo.
- 1.2 Las reclamaciones de garantía se pueden admitir por defectos materiales, así como defectos resultantes de un funcionamiento defectuoso dentro de los dos años posteriores a la compra del arma.
- 1.3 La garantía incluye la reparación gratuita del arma (a excepción de una culata o empuñadura rota y juntas tóricas defectuosas).
- 1.4 El cliente debe ponerse en contacto inmediatamente con un distribuidor autorizado del fabricante después de la aparición de un defecto. El cliente tiene que indicar que quiere reclamar esta garantía. Aclarando que inmediatamente significa no tardar más de dos semanas después de la aparición del defecto.
- 1.5 Posteriormente, el distribuidor autorizado decidirá si el arma o sus partes individuales serán reemplazadas o reparadas.
- 1.6 La garantía será gestionada exclusivamente por los distribuidores autorizados del fabricante. Una reclamación en virtud de la garantía o los servicios de garantía no se puede hacer directamente con el fabricante. Si un cliente (como consumidor) ha comprado un arma directamente del fabricante, también puede reclamar la garantía del servicio de garantía directamente del fabricante.
- 1.7 La concesión de servicios de garantía dentro del alcance de la garantía descrita en este documento no extenderá el período para hacer valer reclamaciones según lo establecido en la Sección 1.2 y / o no reiniciará dicho período después de la reparación / reemplazo.

2. Exclusión de los servicios de garantía / garantía

Los servicios de garantía mencionados en el punto anterior no pueden ser reclamados o la garantía no se aplica si:

- 2.1 El arma ha sido dañada o destruida por causas de fuerza mayor o influencias ambientales;
- 2.2 Daños ocurridos por uso indebido y/o por incumplimiento de las instrucciones de funcionamiento;
- 2.3 Se ha eliminado el número de serie;
- 2.4 El arma ha sido atendida de manera insuficiente o incorrecta por el cliente o por un tercero (y no por el fabricante o un distribuidor autorizado);
- 2.5 Las reparaciones o modificaciones del arma no han sido realizadas por el fabricante o un distribuidor autorizado;
- 2.6 La fecha de producción en el momento de la compra es hace más de tres años.

3. Lugar de cumplimiento; lugar de jurisdicción y ley aplicable

El lugar de cumplimiento de los servicios de garantía proporcionados es en A-4432 Ernsthofen.

Todas las disputas que surjan de o en relación con estas condiciones de garantía y cualquier reclamación que resulte de las mismas se regirán exclusivamente por la ley austriaca, excluyendo las normas de derecho de conflicto. No obstante lo anterior, como consumidor, será de aplicación la ley del país en el que el consumidor tenga su residencia habitual y será competente el tribunal en el que viva el consumidor. De lo contrario, se acuerda que el órgano jurisdiccional competente en la materia es el de Ernsthofen.